Αρχειακός Τόπος Θεόδωρου Κολοκοτρώνη

Αριθμός Τεκμηρίου 0107

Επιστολή των Ιωάννη Γκούρα και Γεώργιου Δυοβουνιώτη προς τον Οδυσσέα Ανδρούτσο, με πληροφορίες για τις οθωμανικές δυνάμεις στο Ζητούνι και την πολιορκία του Ευρίπου.

16 Ιουλίου 1822

Ταυτότητα Εγγράφου *(Περίληψη)*

Ἀντίγραφο ἐπιστολῆς τῶν Ἰωάννη Γκούρα καὶ Γεώργιου Δυοβουνιώτη πρὸς τὸν Ὀδυσσέα Ἀνδροῦτσο, μὲ τὴν ὁποία τοῦ παρέχουν ἀναλυτικὲς πληροφορίες γιὰ τὴν κατάσταση τῶν ὀθωμανικῶν δυνάμεων στὸ Ζητούνι (σημ. Λαμία). Ἀναφέρουν ὅτι οἱ ἐκεῖ ἐχθρικὲς δυνάμεις εἶναι ὀλιγάριθμες καὶ ἀνίσχυρες, καὶ ὅτι ἑλληνικὲς δυνάμεις ποὺ ἐξορμοῦν ἀπὸ τὴ Λιθάδα (στὴν Εὔβοια, ἕδρα τοῦ Ἄρειου Πάγου) μὲ καΐκια τοὺς λαφυραγωγοῦν καθημερινὰ καὶ ἐπιστρέφουν στὶς βάσεις τους. Ἀναφέρουν ἐπίσης ἐπιτυχίες τῶν Ἑλλήνων στὸν Εὔριπο (Χαλκίδα), ὅπου οἱ Τοῦρκοι ἀποπειράθηκαν νὰ διασπάσουν τὴν πολιορκία, ἀλλὰ οἱ Ἕλληνες τοὺς ἀπώθησαν καὶ τοὺς ὑποχρέωσαν νὰ ἐπιστρέψουν στὸ κάστρο μὲ σοβαρὲς ἀπώλειες. Οἱ συντάκτες τῆς ἐπιστολῆς ζητοῦν ἀπὸ τὸν Ὀδ. Ἀνδροῦτσο νὰ συναντηθοῦν καὶ νὰ ὀργανώσουν ἐπίθεση ἐναντίον τῶν Ὀθωμανῶν, λόγω τῆς μεγάλης ἀδυναμίας τους.

Προηγούμενες Εκδόσεις: ΙΑΘ, τ. 1, σ. 215-216.

Γενναιότατε ἀδελφὲ καπ. Ὀδησσέα ἀδελφικῶς ἀσπαζόμεθα

Ἐλάβαμεν τὸ ποθητόν σου τὸ ἀπὸ τὰς 14: τοῦ τρέχοντος καὶ καλῶς ἐκαταλάβαμεν τὰ γραφθέντα καὶ ἄμποτες ὁ Θεὸς νὰ τὰ κάμῃ ὅλα ἀληθινά. Σᾶς φανερόνομεν καὶ ἡμεῖς τὰ ἐδῶθεν τρέχοντα. Σήμερον μᾶς ἦλθαν ἄνθρωποι ἀπὸ τὸ Αὐλάκι τοῦ Ζητουνίου, ὁποῦ ἔφυγαν ἐχθὲς τὸ μεσημέρι ἀπὸ ἐκεῖ καὶ μᾶς λέγουν, ὅτι οἱ Τοῦρκοι δὲν ἔμειναν ἐκεῖ περισσότεροι ἀπὸ 300: καὶ εἶναι καὶ εἰς τὸ γεφύρι μόνον 50: ὀνομάτι, καὶ ὁ Ῥουσίτης εἶναι εἰς Λάρισαν καὶ ἔστειλε μερικὸν ἀσκέρι εἰς τὸ μέρος τῶν Τρικάλων. Αὐτὸ μᾶς τὸ γράφουν ἀπὸ πολλὰ μέρη καὶ εἶναι βέβαιον. Οἱ Ἕλληνες πηγαίνουν κάθε ἡμέραν ἀπὸ τὴν Λιθάδα μὲ τὰ καΐκια εἰς τὰ χωριὰ τοῦ Ζητουνίου φανερὰ καὶ πέρνουν λάφυρα καὶ ξαναγυρίζουν ὀπίσω. Κατάλαβε πόσην ἀδυναμίαν ἔχουν οἱ εὑρισκόμενοι εἰς τὸ Ζητοῦνι ἐχθροὶ κατὰ τὸ παρόν. Μᾶς γράφουν διὰ τὴν Εὔριπον ὅτι τὴν Πέμπτην εὐγῆκαν οἱ ἐχθροὶ ἀπὸ τὸ κάστρον καὶ ἐπολέμησαν καὶ ὁ πόλεμος ἔγεινε τόσον μανιώδης ὁποῦ ἐβάσταξαν ἐκεῖ ὀκτὼ ὥρας, καὶ μὲ τὸ νὰ ἦτον οἱ Ἕλληνες ἀρκετοὶ καὶ ξεχωριστὰ τοῦ γενναίου καπ. Διαμαντῆ ὁποῦ ἦσαν ἕως 700: ἐχάλασαν τοὺς Τούρκους καὶ τοὺς ἐκυνήγησαν ἕως τὴν πόρταν τοῦ κάστρου καὶ ἐσκότωσαν πολλούς, ἀπὸ τοὺς ἐδικούς μας μόνον τέσσαροι: ὁ καπ. Σπύρος ὁποῦ ἦτον μὲ τὸν Ἄρειον Πάγον καὶ ἕνας μπαριαχτάρης Ὀλύμπιος καὶ ἄλλοι δύω. Αὐτὰ εἶναι βέβαια. Χθὲς σὲ ἐγράψαμεν ὅτι ἀπεφασίσαμεν νὰ κάμωμεν καὶ ἡμεῖς κἀνένα κίνημα καὶ σὲ γράφομεν διὰ νὰ ἔλθῃς καὶ ἡ γενναιότης σου νὰ ἀνταμωθῶμεν, νὰ κάνωμεν κἀνένα τερτίπι καὶ κίνημα διὰ νὰ κτυπήσωμεν τὸν ἐχθρὸν ἀπὸ κἀνένα μέρος, διὰ νὰ μὴν χάνεται ὁ καιρὸς ματαίως, καὶ δὲν ξαναευρίσκομεν αὐτὴν τὴν εὐκαιρίαν καὶ ἀδυναμίαν τῶν ἐχθρῶν, καὶ σὲ προσμένομεν, ὑγίαινε.

Τῇ 16: Ἰουλίου: 1822:
Βασιλικὰ
Γιάννης Γγούρας
Γεωργάκης Δυοβουνιώτης

[ἐπὶ τοῦ νώτου, ἀπὸ ἄλλο χέρι:]

1822 16: Ιουλήου
ἀντίγραφον Γκούρα καὶ Ὀδισέως
ἀρ 5:

ἄμποτες = μακάρι, εἴθε

Αριθμός Τεκμηρίου
0107

Τίτλος
Επιστολή των Ιωάννη Γκούρα και Γεώργιου Δυοβουνιώτη προς τον Οδυσσέα Ανδρούτσο, με πληροφορίες για τις οθωμανικές δυνάμεις στο Ζητούνι και την πολιορκία του Ευρίπου.

Ημερομηνία Σύνταξης
16 Ιουλίου 1822

Τόπος Σύνταξης
Βασιλικά

Συντάκτης
Γκούρας Ιωάννης
Δυοβουνιώτης Γεώργιος

Αποδέκτης
Ανδρούτσος Οδυσσέας

Είδος Εγγράφου
Αντίγραφο

Διαστάσεις
182mm × 241mm

Αρ. Φύλλων
1

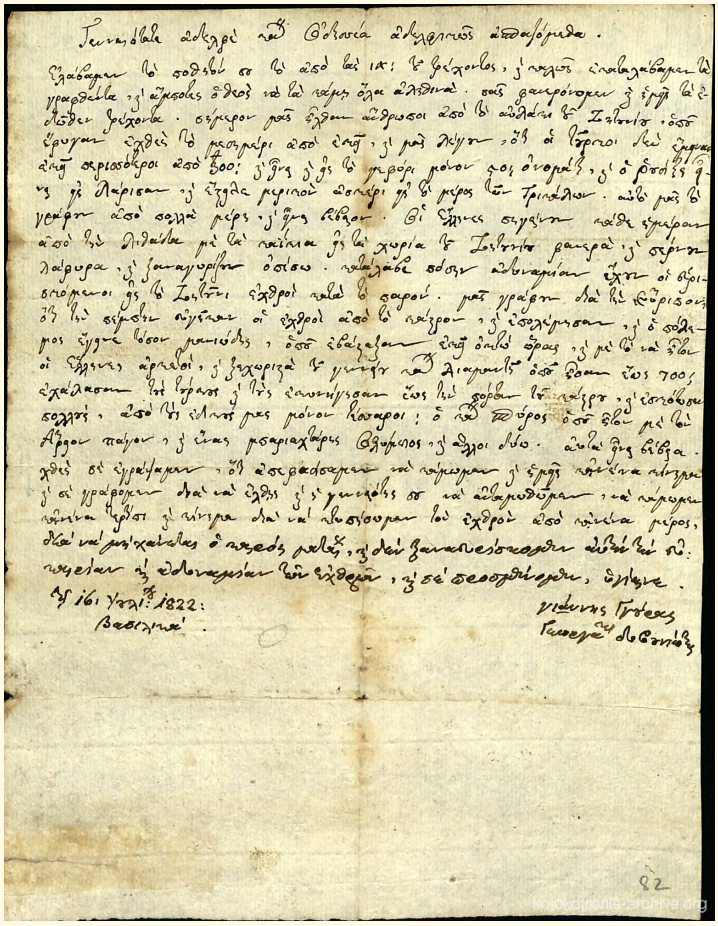
Γλώσσα
Ελληνικά

Προέλευση
ΑΡΧΕΙΑΚΟΣ ΤΟΠΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ

Διεύθυνση
kolokotronis-archive.org/items/code/0107

Μεταγραφή-Σχολιασμός: Βασίλης Παναγιωτόπουλος, Δημήτρης Δημητρόπουλος, Βαγγέλης Σαράφης, Σάκης Δημητριάδης
Έλεγχος μεταγραφής: Αγαμέμνων Τσελίκας

Creative Commons Αναφορά Δημιουργού - Μη Εμπορική Χρήση 4.0 Διεθνές (CC BY-NC 4.0).



Γενναιόλα αδελφοί καὶ Ὀθωνεῖα ἀδελφικῶς ἀσπαζόμενα.

Ἐχαρήκαμεν τὸ σοφὸν σου τὸ ἀπὸ τοὺς 14: τ' Ἰουλίου, γ' ἀκούσαντες ἐπληροφορήθημεν τὴν γραφοῦλλα, γ' εὐχόμεθα ὅλοι νὰ ἔχετε πάντα ὑγείαν ἀπὸ ὅλους. σοὺς φανερώσαμεν γ' ἐμεῖς ἐδῶ τὸ ἴδιον ἀφεντικόν. σήμερον μετὰ ἑξήντα εὐθὺς ἀπὸ τὸ αὐδέντη τ' Ἰωάννου, ὁποὺ ἔρχεται ἐκεῖθε ἀφεντικὸ τὸ μπαστάρι ἀπὸ ἐκεῖ, γ' μετὰ λίγον, ὅλη ἡ βάρκα μὲ ἔρχεται ἐκεῖ σκλαβόκοροι ἀπὸ 300: γ' ἔρχ γ' ὡς τὸ μεσάνυχτα μόνον μας ἀνοιχτά, γ' ὁ βοριὰς ἐφύσ γὰ Λάρισαν, γ' ἔτζαι μεγάλο ἀέρι γὰ ἔβγ μέρος ἕως τριπάλιον. αὐτὸ μετὰ τὸ μεσάνυχτα ἀπὸ σαμὰ μέρα, γ' ἔρχ εἴδαμεν. Οἱ ἄγγλοι σκέφτουν πάλε ἐμᾶς ἀπὸ λὰ Λιβαδιὰ μὲ τὰ καΐκια γὰ τὰ χωρία τ' Ἰουλίου βαπόρια, γ' σκέφτ λάφυρα, γ' χαιρεκυρίσσουν ὁπόιον. πολλοὶ ἀπὸν ἀδυναμίαν ἔχει οἱ ἄγγλ στοιχειοὶ ὡς τὸ Ἰουλίου ἐκεῖθοι πολὺ τὸ φοβοῦ. μετὰ γράφει λιὰ λὰ κύριόν ὅτ λὰ σκέφτει αὐτοὺς οἱ ἐκεῖθοι ἀπὸ τὸ πάγον, γ' ἐσηκώσαμεν, γ' ὁ σοβ μας ἔγγιζε ὅσον μπορεῖτε, ἀπὸ ἐβάλαμεν ἐκεῖ ὅλοι ὅρας, γ' μὲ τὸ καὶ ἔβαν οἱ ἔρχονες ἀρκετοί, γ' ἠχαρίζαμ τ' μπάρκ καὶ διαφυγὴ ἀπὸ ἔβαν ἕως 700, ἐχάλασαν τὰ ὅπλα γ' τὰς ἐπαναλάβαμεν ἕως λιὰ ὥραν τὸ μέρος, γ' ἐσταθοῦσαν σοβαρὰ, ἀπὸ λὰ ἔλλιπ μας μόνον λίγοι· ὁ καὶ Θεόδωρος ἀπὸ ἔβαν μὲ λὰ λίγοι παῖδες, γ' ἕνας μπαρμπαχάρης Θόμπσος, γ' ἄλλοι πλέο. ἀπὸλα ἔμας ἐλίβα. χθὲς σὲ ἐγράψαμεν, ὅλ ἀσυμφόνεια καὶ πάλιωσαν γ' ἐμεῖς πάντα πάντα γ' σὲ γράφομεν πλὰ νὰ ἔλθῃς γ' γιατὶ θὰ σὲ νὰ ἀδημονοῦμεν, καὶ πάντα πάντα ἔχετε γ' πάντα πλὰ νὰ πλουτοῦμεν λοὺ ἐκεῖθοι ἀπὸ πάντα μέρος, πλὰ καὶ μπόρεσεν ὁ καιρὸς μᾶς, γ' δὲν ξαναπεράσομεν πλέο ἐδῶ καὶ σὲ πάντα γ' ἀδυναμίαν ἔχει ἐκεῖθεν, γ' σὲ ἀσπαζόμεθα, ἄλλοι.

Ἀφ' ἰδίου Ὑπογρ.ῆς 1822:
Βασιλικά.

Νικόλαος Τρίκας
Γεωργὴς Δεβέτζης

